

ブラチスラバ世界絵本原画展

A h o j
—こんにちは！チェコとスロバキアの新しい絵本—

PRESS RELEASE



ブラチスラバ世界絵本原画展—^{A h o j}こんにちは！チェコとスロバキアの新しい絵本—

27th Biennial of illustrations Bratislava in Japan

会 期 2021 年 7 月 10 日（土）～8 月 29 日（日）

休 館 日 月曜日（8 月 9 日は開館）、8 月 10 日（火）

開館時間 10：00～17：00、金曜日・土曜日のみ ～20：00（入場は閉館 30 分前まで）

観 覧 料 一般 620（490）円、大高生 410（320）円、中学生以下無料

※（ ）内は 20 名以上の団体料金

※ 障害者手帳をお持ちの方および付き添いの方 1 名は半額

※ リピーター割引：観覧済の有料観覧券のご提示により、団体料金（観覧日から 1 年、1 名、1 回限り有効）でご利用いただけます。

主 催 うらわ美術館、読売新聞社、美術館連絡協議会

協 賛 ライオン、DNP 大日本印刷、損保ジャパン、日本テレビ放送網

後 援 チェコ共和国大使館、スロバキア共和国大使館、絵本学会

協 力 スロバキア国際児童芸術館（BIBIANA）、一般社団法人日本国際児童図書評議会（JBBY）、チェコセンター東京

概要

「ブラチスラバ世界絵本原画展」（略称 BIB=Biennial of Illustrations Bratislava）は、スロバキア共和国の首都ブラチスラバで 2 年ごとに開催される、世界最大規模の絵本原画コンクールです。1965 年にユネスコと国際児童図書評議会の提唱によって創設され、1967 年、当時のチェコスロバキアで第 1 回展が開催されて以来、半世紀以上の歴史を歩んできました。

本展覧会では、開催地スロバキアと隣国チェコが 2020 年に日本との交流 100 周年を迎えたことを記念して、両国の絵本の今を紹介します。また、2019 年にブラチスラバで開催された BIB 2019（第 27 回展）より、世界中から選ばれた受賞作と、日本の代表作家の作品を展示します。加えて、今回金牌を受賞したきくちちきを含む 4 組の日本人作家に焦点をあて、作品に込めた思いや絵本が生まれるまでの背景、創作の原点を、アトリエから始まる「旅」になぞらえて特別展示します。

〈展覧会構成〉

第 1 部： チェコとスロバキアの新しい絵本

第 2 部： BIB 2019 受賞作品

第 3 部： BIB 2019 日本代表作家

〈出品作品〉

絵本原画約 200 点、絵本約 90 冊、立体作品・版画・映像・習作等約 50 点 …総計約 340 点

*新型コロナウイルス感染状況等により会期や内容が変更になる場合があります。最新の情報は、うらわ美術館公式ホームページでご確認ください。

みどころ

1. チェコとスロバキアの絵本の今を紹介します。

チェコ、スロバキアと日本との交流が2020年に100周年を迎えたことを記念して、BIB 2019から見える両国の絵本を紹介します。期待の作家の絵本原画やおすすめの絵本等、日本ではなかなか見ることができない、チェコとスロバキアの絵本の今に出会えます！

2. 世界で選ばれた芸術性の高い絵本が集います。

世界最大規模の絵本原画コンクールであるBIB。BIB 2019では世界47か国、416組による539冊の絵本が集いました。その中から選ばれたグランプリ（第1席）、金のりんご賞（第2席）、金牌（第3席）をはじめ、出版社賞や子ども審査員賞等、数々の受賞絵本を展示パネルと絵本で紹介します。

3. きくちちきがBIB 2019「金牌」を受賞。

BIB 2019では、きくちちきの『もみじのてがみ』（小峰書店、2018年刊）が金牌を受賞しました。きくちちきは、BIB 2013での金のりんご賞『しろねこくろねこ』（学研教育出版、2012年）に続き、みごと二度目の受賞となりました！

4. 日本代表作家15組の多彩な絵本原画を堪能できます。

BIB 2019に日本代表として選ばれた15組の作家の絵本原画が一堂に会します。
出品作家：荒井良二、軽部武宏、きくちちき、さかたきよこ、ザ・キャビンカンパニー、シゲリカツヒコ、島野雫、スズキコージ、田島征三、田島征彦、田中清代、たむらしげる、降矢なな、みやこしあきこ、ミロコマチコ

5. 4組の日本人作家の創作の原点にフォーカス。

日本代表作家のうち、荒井良二、きくちちき、さかたきよこ、ザ・キャビンカンパニーの創作の原点を紹介します。関連作品や習作、映像作品等、彼らの絵本が生まれるまでの背景を、アトリエから始まる「旅」になぞらえて特別展示します。

関連イベント

* イベントの詳細はうらわ美術館公式ホームページでご確認ください。

講演会「絵本との出会い、手製本の頃」

講師＝きくちちき（BIB 2013 金のりんご賞、BIB 2019 金牌受賞）、聞き手＝山田志麻子（当館学芸員）

日時・会場＝7月10日（土）14：00～15：30、さいたま市立中央図書館イベントルーム（浦和駅東口徒歩1分 コムナーレ8階）

* 無料。定員35名。* 要申し込み

図書館員とボランティアによる絵本の読み聞かせ会

日時・会場＝7月27日（火）～8月27日（金）の期間中、毎週火・金曜日（8月10日は休館日のためお休み）14：00～14：30、うらわ美術館情報コーナー

* 無料。定員制。

創作コーナー

* 展覧会鑑賞後に絵を描いたりつくったりできるお部屋です。

日時・会場＝7月17日（土）～8月29日（日）、うらわ美術館視聴覚室

* 無料。時間／定員制。

連携企画：同施設内ロイヤルパインズホテル浦和で、本展コラボレーションスイーツが登場予定！



A. 【チェコ】フルドシ・ヴァロウシェク
《人形、タネ、プルーン、丸太、そしてまた人形》2017 年
©Chrudoš Valoušek



B. 【チェコ】テレザ・コレツカー・ヴォストラドフスカ
《ネコと断面》2017 年
©Tereza Korecká Vostradovská



C. 【スロバキア】ヴラジミール・クラール
《お豆のヤンコ／ヤニーチコについて》2017-2018 年
©Vladimír Král



D. 【スロバキア】スイモナ・チェホヴァー
《魔法の街ブラチスラバ》2018 年
©Simona Čechová



E. 【グランプリ/イラン】ハサン・ムーサヴィー
《ボクサー》2015 年
©Hasan Mousavi



F. 【金のりんご賞/韓国】ミョン スジョン
《世界の果てまで広がるスカート》2018 年
©Soojung Myung



G. 【金牌/日本】きくちちき
《もみじのてがみ》2018 年
©きくちちき



H. 【日本】さかたきよこ
《金の鳥》2018 年
©Kiyoko Sakata

広報用画像

広報用画像として作品図版 A～H をご用意しています。下記事項を御確認の上、メールまたは FAX にて御連絡下さい。

- ①作品図版は本展覧会紹介に限りご使用いただけます。
- ②作品図版を使用する際は、必ずキャプション（作家名、作品名、制作年、著作権クレジット）を表記してください。
- ③取材や会場撮影の際は必ず事前に御連絡ください。
- ④確認のため校正原稿をお送りください。
- ⑤掲載日、放送日、掲出日が決まりましたら、事前にお知らせください。
- ⑥掲載後には恐れ入りますが、掲載誌（紙）、データ等を御恵贈ください。

希望作品図版

媒体名

媒体種別（雑誌、web 等）

貴社名

御担当者名

御連絡先

Tel:

Fax:

e-mail:

掲載、放送、掲出日

* 読者プレゼント用招待券が必要な方

必要枚数： 枚

送付先住所

* うらわ美術館ウェブサイトにてプレスリリースのデータやお問い合わせフォーム等を掲載しています。ぜひご活用ください。

<お問い合わせ>



うらわ美術館
URAWA ART MUSEUM

〒330-0062 さいたま市浦和区仲町2-5-1 浦和センチュリーシティ3F

Tel. 048-827-3215 Fax. 048-834-4327 <https://www.city.saitama.jp/urawa-art-museum/>